

7. **Мордань В. И.** Аналитическое представление текстов в лексикографической информационной базе / В. И. Мордань // IV Міжнар. конф. «Франція та Україна, науково-практичний досвід у контексті діалогу національних культур», 13–15 травня 1997 р. : тези допов. – Т. 1, ч. 1. – Дн., 1997.
8. **Мордань В. И.** К вопросу об эволюции языковых средств коммуникации и некоторые следствия этого процесса / В. И. Мордань // Язык: модель, структура, функционирование : сб. науч. тр., посвященный 70-летию проф. И. И. Меньшикова / под общ. ред. проф. Т. С. Пристайко. – Д. : Пороги, 2007. – С. 60–67.
9. **Мордань В. И.** Кроссворд как объект лингвистического исследования / В. И. Мордань // Вісник Дніпропетр. ун-ту. Серія «Мовознавство». – 2002. – Вип. 7. – С. 60–65.
10. **Мордань В. И.** Метаязыковые проблемы вербально-иконической коммуникации / В. И. Мордань // Вісник Дніпропетр. ун-ту. Серія «Мовознавство». – 2009. – Вип. 15, т. 2. – С. 95–102.
11. **Мордань В. И.** Метаязыковые проблемы художественного воспитания / В. И. Мордань // Педагогіка середньої та вищої освіти : зб. наук. праць. – Вип. 26 : Мистецька освіта в Україні (історія, методи, технології). – Кривий Ріг : КДПУ, 2009. – С. 263–268.
12. **Панченко А.** Технология автоматизированного построения информационно-поискового тезауруса / А. Панченко. – Режим доступа : http://www.philippovich.ru/Persons/Panchenko/article_thesauri.pdf
13. **Сайт «Шишкин Иван Иванович».** – Режим доступа : <http://www.ivanshishkin.ru/>.
14. **Филиппович А. Ю.** Автоматизированная система научных исследований ассоциативных экспериментов (АСНИ АЭ) / А. Ю. Филиппович // Вопросы психолингвистики 6, 2007. – М., 2008. – С. 142–152.
15. **Черкасова Г. А.** Формирование баз лингвистических знаний с использованием технологии ассоциативного эксперимента / Г. А. Черкасова // Третья Всесоюзная конференция по созданию Машинного фонда русского языка : тез. докл. (Ч. 1). – М., 1989. – С. 197–199.

Надійшла до редколегії 27.05.11

УДК 811.161.1'367

И. В. Острецова

Днепропетровская металлургическая академия

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБЪЕКТНЫХ АКТАНТОВ В ВЫСКАЗЫВАНИЯХ С ОПИСАТЕЛЬНЫМИ ПРЕДИКАТАМИ (на материале специальных дискурсов)

На матеріалі висловлювань з описовими предикатами, що функціонують у навчальних текстах з металургії, медицини та права, розглянуто види об'єктних актантів, способи вираження їх у тексті, а також особливості сполучуваності їх з іншими компонентами пропозиційної структури.

Ключові слова: описовий предикат, пропозиційна структура, об'єктний актант.

На материале высказываний с описательными предикатами, функционирующими в учебных текстах по металлургии, медицине и праву, рассмотрены виды объектных актантов, способы их текстового представления, а также особенности их сочетаемости с другими компонентами пропозициональной структуры.

Ключевые слова: описательный предикат, пропозициональная структура, объектный актант.

The types of object actants, textual representation as well as peculiarities of compatibility with other components of the propositional structure by material of statements with descriptive predicates in educational texts of metallurgy, medicine and law are considered.

Keywords: descriptive predicate, propositional structure, object actant.

С середины прошлого столетия внимание лингвистов-практиков, преподающих русский язык как неродной, неоднократно обращалось к изучению глагольно-именных сочетаний, получивших в работах последнего времени название описательных предикатов (далее ОП. – *И. О.*). Следует отметить, что термин *описательные предикаты* введен в лингвистический обиход сравнительно недавно [Канза] для обозначения двух групп описательных единиц с процессуальным значением: 1) непредикативных конструкций, состоящих из глагола и прямого или косвенного дополнения (*подвергать прокатке, обследованию; производить прокатку, обследование*) и 2) предикативных конструкций, состоящих из подлежащего и сказуемого (*идет прокатка, обследование; происходит прокатка, обследование*).

Высказывания с описательными предикатами, как известно, организуют событийную пропозицию, «портретируя» ситуации объективной действительности [Макович, с. 28]. Естественно, что поверхностная структура высказывания не может одновременно отражать все компоненты ситуации того или иного действия: субъект, объект действия и объект-результат, цель, инструмент, временные и пространственные координаты, так как в этом просто нет необходимости: для идентификации ситуации действия достаточны отдельные из них. Однако при этом есть обязательные компоненты структуры высказываний с ОП и факультативные.

Целью проводимого исследования является описание одного из обязательных компонентов актантной структуры высказываний с ОП, функционирующими в учебных текстах по металлургии, медицине и праву, а именно: объекта. В число объектных актантов входят, по мнению Е. А. Стародумовой, собственно объект (*собрать информацию, писать письмо*), контрагент (лицо, с которым взаимодействует субъект, агент: *поссориться с сестрой*), адресат (лицо, в интересах которого совершается действие: *подарить ребенку игрушку*), инструмент (*писать карандашом, рубить (дерево) топором*), средство (*прикрепить кнопками, белить известью*), объект восприятия, имеющий предикатное значение (*слышать шум*). В специальных дискурсах, по нашим наблюдениям, представлены чаще всего собственно объект (объект действия или процесса), инструмент, средство, адресат, на характеристике которых мы и остановимся.

Направленность на объект является едва ли не важнейшим концептуальным свойством конкретного действия, поэтому это свойство, как правило, имеет языковое выражение в объектной сочетаемости описательных предикатов действия: *Готовый прокат подвергают механической резцовой обточке или сплошной абразивной зачистке; Иссечение опухолей следует производить как можно раньше...; ...частные предприниматели осуществляют выплату доходов физическим лицам.*

Значение и формы выражения объектного актанта зависят от семантики описательного предиката. В частности, в зависимости от конечного результата действия или процесса можно выделить предикаты конструктивного действия / процесса и предикаты трансформативного действия / процесса. Конструктивные процессы и действия, с одной стороны, направлены на исходный материал, объект воздействия, который можно обозначить как O_1 (*прокатку исходных штабиков ... осуществляют...*). С другой стороны, они приводят к появлению или созданию какого-либо нового качества, в том числе и материального предмета – конечного объекта-продукта, который можно обозначить как O_2 .

В текстах по металлургии объект воздействия и объект-результат часто находят выражение в одном контексте, ср.: *Прокатку вольфрамовых прутков (O₂) из исходных заготовок (O₁) осуществляют по калибровкам, представленным на рисунке [ПММ, с. 150]; Дальнейшую прокатку листов (O₁) на фольгу толщиной 2–3 мм (O₂) можно осуществлять прокаткой на многовалковых станах [ДМС, с. 241].* Очевидно, что для дискурсов производственной направленности чрезвычайно важно указание на исходный и конечный продукты того или иного технологического процесса.

Описательные предикаты трансформативного действия / процесса обозначают такие процессы и действия, в результате которых в объектах происходят разного рода изменения, при этом объект воздействия (O₁) и продукт (O₂) не расчленены и представлены одним материальным объектом (*делать массаж тела, производить уборку палаты*).

При ОП конструктивного действия объект воздействия обычно выражен существительным в род. падеже: *Тампонада носа производится только при сильном кровотечении; Корректировка норм осуществляется двумя различными методами; Конституционный суд осуществляет официальное толкование закона...* [ТГП, с. 333].

В правовом дискурсе типичной формой выражения объекта является конструкция с предлогом *над + тв. пад.*: *Высший судебный совет осуществляет контроль над мусульманскими судами...* [ТГП, с. 658] = *контролирует мусульманские суды*. К менее частотным способам выражения объекта в специальном дискурсе относятся предложные конструкции следующих типов: 1) *за + тв. пад.*: *...таможенные органы вправе осуществлять контроль за товарами...* [МТП, с. 112]; 2) *на + род. пад.*: *...регулирующий механизм осуществляет влияние на плательщиков независимо от воли государства* [ОНП, с. 55].

Описательные предикаты трансформативного действия сочетаются с объектным актантом, выраженным формой имени существительного в винительном падеже без предлога: *После каждой прокатки жесть подвергают дужению...; ...канал подвергают медикаментозной обработке и пломбированию.*

Объект воздействия в высказывании с ОП-1 может быть выражен предложной конструкцией с предлогом *в отношении*: *Они также осуществляют правосудие в отношении военнообязанных...* [ТГП, с. 137].

В специальных дискурсах закономерно присутствуют предложения с ОП-1, в которых позиция объектного актанта не заполнена, однако указание на него встречается в ближайшем контексте, например: *Промывку осуществляют брандспойтом или в струях воды в специальных баках. При этом проволоку промывают до тех пор, пока с нее не начнет стекать прозрачная вода* [ВП, с. 75].

Очевидно, что эллипсис дополнения в первом предложении вызван условиями коммуникации, ходом авторского изложения.

Описательные предикаты, построенные по модели ОП-2 (*происходит распад, происходит волочение*), состоят из двух членов синтаксической структуры предложения: подлежащего и сказуемого, поэтому могут выступать как самостоятельные структуры без объектных актантов – распространителей. Однако в сфере научной коммуникации такие ОП, и в частности с глагольным компонентом *происходить*, всегда включены в распространенные предложения, эксплицирующие их связь с логическим объектом, который занимает в синтаксической структуре предложения позицию родительного приименного: *«...между коническими сечениями валков происходит обжатие заготовки по диаметру»* = *заготовка обжимается*; *«На первом уровне, или уровне движения глазных яблок, происходит нормализация дыхания»* = *дыхание нормализуется*; *«Создание экономиче-*

ского и валютного союза должно было происходить постепенно...» = экономический и валютный союз создавались постепенно. Родительный приименной при заменах, как правило, становится именительным падежом и занимает позицию подлежащего.

Помимо собственно объекта действия, структура высказываний с описательными предикатами может содержать и такие объектные актанты, как инструмент, средство, адресат. Рассмотрим способы выражения этих объектных актантов, начав с инструмента.

Основная форма выражения **объекта-инструмента** – имя существительное в творительном падеже, ср.: *Крепление хвостовиков подушек валковых узлов в пазах корпусов кассет осуществляют **клиньями** механизмов осевой регулировки валковых узлов* [ПММ, с. 272]; *Измерения температуры металла выполнялись **пирометром**...* [ТКП, с. 150]; *...стоматологическим **шпателем** или **гладилкой** производят соскоб* [ТС, с. 94]. В трехчленной пассивной конструкции эта форма совпадает с формой выражения агенса-функтива, ср.: *Транспортировка металла в цехе осуществляется **электромостовыми кранами, электрокарами, передачными тележками и конвейером*** [ХПМ, с. 75].

Значение **объекта-инструмента** при описательных предикатах могут передавать конструкции, включающие предложные компоненты: а) **с помощью**: *Смена кассет выполняется **с помощью специального механизма**...* [ПММ, с. 273]; *Установку необходимого зазора между рабочими валками осуществляют **с помощью нажимных винтов**...* [ТПО, с. 157]; *Осмотр шейки матки производят **с помощью зеркал*** [А, с. 175]; б) **при помощи**: *Пуск полностью остановленной машины... производят **при помощи пусковой кнопки**...* [ВП, с. 186]; в) **с использованием**: *Осуществляют протяжку квадратных заготовок в круглые **с использованием плоских бойков*** [ТПО, с. 363].

В текстах производственно-технического профиля (подъязык металлургии) для репрезентации объекта-инструмента часто используются конструкции с предлогами *на* и *в*, сочетающимися с именами, называющими инструмент, ср.: ***На машинах большой мощности** осуществляют первую и вторую ковку* [ПММ, с. 128]; *Прокатку балок осуществляют **в универсальных клетях*** [ТПО, с. 77]. В подобных оборотах совмещаются объектное значение инструмента и обстоятельственное значение локатива.

Объект-средство в специальных дискурсах чаще всего выражается теми же способами, что и объект-инструмент, а именно: а) формой тв. падежа: *Обработку **абразивом** осуществляют одновременным вращательным и возвратно-поступательным движением притиров в канале волок* [ВП, с. 211]; *... производят травление металла **кислотой**...* [ТПП, с. 112]; *... производят импрегнацию каналов резорцин-формалиновой **смесью*** [ТС, с. 282]; б) конструкциями с предлогами **с помощью, при помощи**: *Количественное описание продольного скольжения частиц металла по поверхности валков осуществляют **при помощи величины относительного скольжения*** [ПММ, с. 42]; *Исследование дуоденального содержимого осуществляют **с помощью двухканального зонда**...* [ВБ, с. 292]; *... следует провести повторное определение групп крови **при помощи стандартных сывороток других серий*** [СДХ, с. 180]. Кроме этого, в анализируемых дискурсах отмечены высказывания с оборотами с предлогами **через**: *Нагружение происходит **через редуктор и червячную передачу*** [ДМС, с. 53]; *Народное волеизъявление осуществляется **через выборы, референдум и другие формы непосредственной демократии*** [ТГП, с. 415]; **посредством**: *Охлаждение металла на открытой платформе происходит **посредством свободной конвекции холодного воздуха** у поверхности слитка* [ТКП, с. 134].

Следует отметить, что предложно-именная группа, репрезентирующая объект-средство, может быть интерпретирована и как форма выражения обстоятельного сирконстанта со значением способа действия.

Объект-средство может выражаться и другими способами, в частности, конструкциями с предлогом *в*, привносящим в общий контекст сему локативности: *При грубом волочении травление производят в расплавленной селитре...* [ДМС, с. 306].

Следует отметить, что иногда достаточно трудно разграничить объект-инструмент и объект-средство, называющие то, с помощью чего оказывается воздействие на объект для получения объекта-результата в сферах металлургии и медицины. Поэтому в ряде случаев эти актанты можно не разграничивать, причисляя их к категории инструментов. Актантную позицию объекта инструмента-средства в текстах по металлургии часто занимают наименования различных веществ, жидкостей, газов и т. д., что обусловлено спецификой самого производства, предназначенного для получения и обработки металлических изделий, ср.: *Электрохимическая очистка осуществляется в тех же растворах, что и химическая* [ХПМ, с. 147]; *Нанесение жидких или диспергированных пластиков производится с помощью распыленной воды или органической эмульсии* [ВП, с. 278] (см. также примеры выше).

В то же время для производственно-технического и естественно-научного дискурсов в отдельных случаях важно одновременное указание и на инструмент, и на средство воздействия, как в следующих контекстах: *Охлаждение машин воздухом* (средство) *производят вентиляторами* (инструмент) ... [ВП, с. 165]; *Шлифование и полирование канала волокна абразивными порошками* (средство) *осуществляют притирами* (инструмент) ... [ВП, с. 211]; *С помощью таких дренажей* (инструмент) ... *можно осуществить промывание полостей антисептическими растворами* (средство) [СДХ, с. 29].

Объект-адресат (лицо, в интересах которого совершается действие) и **объект-контрагента** (лицо, с которым взаимодействует субъект, агенс) находят выражение в специальных дискурсах, представляющих сферу медицины и права.

Объект-адресат репрезентируется в форме дательного падежа имени существительного: *Резиденты, осуществляющие выплату дохода нерезидентам от осуществления портфельных инвестиций, облагают их по ставке 30 %* [ОНП, с. 212]; *...украинские предприятия и организации, осуществляющие выплату доходов иностранным юридическим лицам* [ОНП, с. 86]; *Рентгеноскопическое исследование органов грудной клетки проводится всем больным* [ВБ, с. 38]. В медицинском дискурсе позиция адресата может быть представлена предложно-именной конструкцией, см.: *Полную коррекцию дальновидности ... осуществляют у детей со сходящимся косоглазием* [Офт., с. 82].

Контрагент оформляется, как правило, с помощью предложно-именных конструкций, при этом агенс часто бывает не выраженным: *В целях объективной оценки состояния здоровья ... проводятся беседы с больным...* [Офт., 346].

Объектные актанты в пределах высказывания могут употребляться самостоятельно (одиночно) или же сочетаться друг с другом и с сирконстантами. В дополнение к примерам, приведенным выше, проиллюстрируем наиболее типичные конфигурации, включающие объектные актанты в разноместных пропозициональных структурах:

а) **д в у х м е с т н о й**: **Объект (О) + Инструмент (И)**: *Сверление, шлифование и полирование алмазных волокон (О) проводят на специальных станках (И)* [ВП, с. 206]; *Точное определение рефракции (О) может осуществляться на рефрактомере (И)* [Офт., с. 80];

О + Средство (Ср.): Расчеты режима топливопотребления (О) проведены с помощью математической модели (Ср.), разработанной во ВНИПИТеплопроект [ТКП, с. 227]; Торможение фибринолитической активности (О) осуществляют с помощью ингибиторов животного происхождения (Ср.) [А, с. 322]; Посредством конституции (Ср.) проводится самый серьезный пересмотр государственного строя (О) [ЕП, с. 126];

О + Локатив (Л): Чистовую обработку канала волок (О) осуществляют на заводах-потребителях (Л) [ВП, с. 198]; Необходимое для социально-трудовой реабилитации профессиональное обучение или переобучение незрячих (О) осуществляется в специальных техникумах (Л) [Офт., с. 380]; Кодификация гражданского и торгового права (О) проводится только в провинции Квебек (Л) [ТПП, с. 618];

О + Способ (Сп.): Расчет калибровки полос производят с учетом энергосиловых параметров прокатного стана [ТПП, с. 225]; Лечение больных с сердечной недостаточностью (О) проводится согласно общепринятым принципам (Сп.) [ВБ, с. 104]; Таможенное оформление книжки МДП (О) производится незамедлительно (Сп.) [МТП, с. 320];

О + Темпоратив (Т): После проведения опробования (Т) производится прием оборудования (О) [ХПМ, с. 256]; При заживлении ран (Т) осуществляется рассасывание мертвых клеток, крови, лимфы (О) [СДХ, с. 238]; В 1998 г. (Т) будет проведен анализ предыдущего развития Союза (О) [ЕП, с. 185];

О + цель: Для их получения (Цель) было проведено исследование процессов прокатки сплавов никеля (О) [ПММ, с. 107]; С целью профилактики (Цель) проводят санацию полости рта (О) [ТС, с. 450]; Осуществляется выделение отдельных составных частей из общего объекта налогообложения (О) с целью уменьшения на их величину объекта при начислении и уплате налога (Цель) [ОНП];

О + Caus: Снижение скорости металла (О) происходит из-за увеличения сил трения (Caus) [ДМС, с. 115]; Под влиянием экстрогенов (Caus) происходит расширение сосудов (О) [А, с. 76]; Подвергаться преследованию за нарушение законов и правил прибрежного государства (Caus) могут только суда, не обладающие полным иммунитетом (О) [МТП, с. 79];

б) трехместной: **О + И + Сп.:** Захват полосы (О) валками (И) происходит при числе оборотов n_1 (Сп.) [ТПО, с. 49]; Рассечение стенозированного участка (О) необходимо производить небольшими порциями (Сп.) острым скальпелем (И) [КО, с. 154];

О + И + Л: Операцию подачи ленты (О) в моталки (Л) осуществляют с помощью откидных заслонов (И), встроенных в рольганги стана перед моталками [ТПО, с. 211];

О + И + Т: После прокатки (Т) проводят горячую правку толстых листов (О) на роликовых правильных машинах (И) [ТПО, с. 164]; Введение зонда (О) производится только после интубации трахеи (Т) интубационной трубкой с раздувной манжетой (И) [ХР, 511];

О + Т + Ср.: При необходимости (Т) проводят коррекцию аметропии (О) очковыми линзами (Ср.) [Офт., с. 72]; При встрече одноименных агглютинов и агглютиногенов (Т) происходит склеивание одноименных агглютинов (эритроцитов) (О) одноименными агглютиногенами (Ср.) [СДХ, с. 172];

О + Л + Сп.: Подачу гильз (О) к стану (Л) необходимо производить без задержек (Сп.) [ТПО, с. 270]; В стоматологических поликлиниках и отделениях (Л) прием больных (О) проводится дифференцированно по терапевтической и хирургической специальности;

гической стоматологии (Сп.) [ТС, с. 528]; Размещение депутатов (О) в зале заседаний (Л) осуществляется не по странам, а по фракциям (Сп.) [ЕП, с. 335];

О + Л + Т: Упаковку полосового металла (О) производят на некоторых заводах (Л) во время перевозки и складирования внутри цеха (Т) [ХПМ, с. 201]; Образование фолликулов (О) в яичниках плода (Л) происходит после 20-й недели (Т) [А, с. 70]; Очередная встреча министров иностранных дел (О) была проведена в Венеции (Л) в мае 1956 г. (Т) [ЕП, с. 54];

О + Т + Сп.: Съём мотков (О) таким способом (Сп.) можно осуществить только после остановки всей машины... (Т) [ВП, с. 162]; При недостатке фтора в питьевой воде (Т) может быть осуществлено дополнительное введение фтора (О) как внутрь, так и местно (Сп.) [ТС, с. 57]; Воссоединение Германии (О) произошло 03.10.1990 г. (Т) на основе второго государственного договора... (Сп.) [ТПП, с. 574];

О + Т + цель: Плоские заготовки (О) перед отжигом (Т) подвергаются механической обработке для снятия поверхностного дефектного слоя (Цель) [ДМС, с. 237]; В течение 2–3 дней (Т) следует проводить толчкообразный массаж области слезного мешка (О), чтобы прорвать желатинозную пленку (Цель) [Офт., с. 132].

в) многоместной: О + Л + Цель + И: Чтобы избежать аспирации слизи (Цель), производят удаление слизи (О) из носовых ходов и ротика плода (Л) с помощью электроотсоса (И) [А, с. 158];

О + Л + Т + Сп.: Пуск газа (О) в нагревательные устройства (Л) после остановок (Т) производят в соответствии с утвержденными инструкциями (Сп.) [ТПП, с. 138]; Извлечение ребенка (О) из чрева умершей матери (Л) путем разреза брюшной стенки и матки (Сп.) производилось еще в глубокой древности (Т) [А, с. 435];

Сп. + Л + О + О + С: Впервые (Сп.) ковку и прессование в вакууме (Л) слитков диаметром 80–100 мм (О₁) на пруток диаметром 45 мм (О₂) осуществил С. Б. Певзнер с сотрудниками (С) [ДМС, с. 94];

Т + Л + Сп. + О + Цель: В настоящее время (Т) на этих станах (Л) в значительной мере (Сп.) осуществлено упорядочение размеров заготовок по сечению (О) в целях уменьшения их числа на заводах (Цель) [ТПП, с. 99] и др.

Приведем данные о частоте объектных актантов разных видов в высказываниях с ОП, взяв для анализа ОП с наиболее частотными ГК осуществлять / осуществляться, производить / производиться, проводить / проводиться и происходить. При подсчете не учитывались формы объекта-адресата и объекта-контрагенса как наименее частотные в исследуемых контекстах. Помимо уже введенных выше, в табл. 1 приняты следующие сокращения: Мт. – сфера металлургии, Мд. – медицины, Пр. – права.

Таблица 1

Данные о частоте объектных актантов в высказываниях с ОП

	Осуществлять/ся			Производить/ся			Проводить/ся			Происходить		
	Мт.	Мд.	Пр.	Мт.	Мд.	Пр.	Мт.	Мд.	Пр.	Мт.	Мд.	Пр.
О	296	129	91	172	161	18	136	180	24	120	262	61
И	71	13	–	43	30	–	41	4	–	1	–	–
Ср.	6	12	–	25	19	–	8	24	–	8	3	–

При суммировании данных о наличии объектных актантов в структуре высказываний с ОП по каждой конкретной специальной сфере получается следующий результат, представленный в табл. 2:

Таблиця 2

Сводные данные о частоте объектных актантов

	Металлургия		Медицина		Право	
	Ед.	%	Ед.	%	Ед.	%
Объект действия	724	78,1	590	84,9	194	100
Инструмент	156	16,8	47	6,8	–	–
Средство	47	5,1	58	8,3	–	–
Всего	927	100	695	100	194	100

Полученные данные свидетельствуют, что объект действия/воздействия является практически обязательным элементом структуры высказываний с ОП, помимо него, высказывание может включать и другие объектные актанты, имеющие факультативный характер. На фоне информации об общей представленности объектных актантов в анализируемых высказываниях, которые дает табл. 1, показательными являются сведения, свидетельствующие о важности выраженности объекта-инструмента-средства в производственно-техническом дискурсе. Высокая частота репрезентации этого актанта в структуре высказываний с ОП обусловливается спецификой металлургического производства. Значима эта актантная позиция и для медицинского дискурса, репрезентирующего различные манипуляции с инструментами, лекарствами и главным объектом медицины – больным человеком. В правовом же дискурсе, как правило, представлены объекты со значением воздействия или конечного результата. Таким образом, можно сделать вывод, что в сфере специальной коммуникации позиция инструмента и/или средства при описательных предикатах оказывается заполненной в случае коммуникативной важности указания на него.

В целом же следует отметить, что конфигурация актантов и сирконстантов в пределах высказывания с ОП может быть весьма разнообразной и разнотипной, поскольку выбор той или иной предикатно-аргументной структуры и выбор актантов и сирконстантов для построения функциональной перспективы высказывания определяется коммуникативным намерением автора. Коммуникативная значимость высказываний с ОП в специальных дискурсах вполне может стать предметом дальнейших исследований.

Библиографические ссылки

1. **Канза Р.** Описательный способ выражения семантического предиката в современном русском языке (предикат со значением состояния человека) : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Канза Р. – М., 1991. – 24 с.
2. **Макович Г. В.** Описательные предикаты со значением конкретного действия, поведения, когнитивно-познавательной и речевой деятельности в современном русском языке / Г. В. Макович. – Челябинск: Челяб. гос. ун-т, 1995. – 148 с.
3. **Стародумова Е. А.** Синтаксис современного русского языка [Электронный ресурс] / Е. А. Стародумова. – Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та, 2005. – Режим доступа : http://window.edu.ru/window_catalog/pdf2txt?p_id

Источники фактического материала

Металлургия – ВП – Красильников Л. А. Волочильщик проволоки / Л. А. Красильников, А. Г. Лысенко. – М. : Metallurgy, 1987. – 320 с.; **ДМС** – Новые процессы деформации металлов и сплавов / [А. П. Коликов, П. И. Полухин, А. В. Крупин и др.]. – М. : Высш. шк., 1986. – 351 с.; **ПММ** – Прокатка малопластичных металлов с многосторонним обжатием / Л. А. Барков, В. Н. Выдрин, В. В. Пастухов, В. Н. Чернышев. – Челябинск : Metallurgy, 1988. – 304 с.; **ТКП** – Немзер Г. Г. Теплотехнология кузнеч-

но-прессового производства / Г. Г. Немзер. – Л. : Машиностроение. Ленингр. отд., 1988. – 320 с.; **ТПО** – Технология процессов обработки металлов давлением / [П. И. Полухин, А. Хензель, В. П. Полухин и др.]. – М. : Metallurgia, 1988. – 408 с.; **ТПП** – Бахтинов В. Б. Технология прокатного производства / В. Б. Бахтинов. – М. : Metallurgia, 1983. – 488 с.; **ХПМ** – Зотов В. Ф. Холодная прокатка металла / В. Ф. Зотов, В. И. Елин. – М. : Metallurgia, 1988. – 288 с.

Медицина – А – Акушерство / под ред. Э. К. Айламазяна. – СПб. : СпецЛит, 2000. – 494 с.; **ТС** – Терапевтическая стоматология / [Е. В. Бобровский, Ю. Д. Барышева, Ю. М. Максимовский и др.]. – М. : Медицина, 1988. – 560 с.; **ХР** – Дмитриева З. В. Хирургия с основами реаниматологии. Общая хирургия / З. В. Дмитриева, А. А. Кошелев, А. И. Теплова. – СПб. : Паритет, 2003. – 576 с.; **Офт.** – Ковалевский Е. И. Офтальмология / Е. И. Ковалевский. – М. : Медицина, 1995.; **СДХ** – Кузнецова В. Н. Сестринское дело в хирургии / В. Н. Кузнецова. – Ростов н/Д. : Феникс, 2000. – 416 с.; **ВБ** – Маколкин В. И. Внутренние болезни / В. И. Маколкин, С. И. Овчаренко. – М. : Медицина, 1994. – 464 с.

Право – **ОНП** – Кучерявенко М. П. Основы налогового права / М. П. Кучерявенко. – Харьков : Легас, 2001; **МТП** – Сандровский К. К. Международное таможенное право / К. К. Сандровский. – К. : О-во «Знання», 2001. – 461 с.; **ТПП** – Скакун О. Ф. Теория государства и права / О. Ф. Скакун. – Харьков : Консум; Ун-т внутр. дел, 2000. – 704 с.; **ЕП** – Топорнин Б. Н. Европейское право / Б. Н. Топорнин. – М. : Юристъ, 2001. – 456 с.

Надійшла до редколегії 15.04.11

УДК 81'1

Л. А. Петрова

Одесский национальный университет имени И. И. Мечникова

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ КОНЦЕПТ В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВОКОГНИТОЛОГИИ

Розглянуто проблему визначення художнього концепту в сучасній лінгвокогнітології. Проаналізовано співвідношення понять «концепт» і «художній концепт». Визначено структуру художнього концепту, в якій пріоритетним вважається асоціативний шар.

Ключові слова: мовна картина світу, художній концепт, концептуальний аналіз.

Рассмотрена проблема определения художественного концепта в современной лингвокогнитологии. Проанализировано соотношение понятий «концепт» и «художественный концепт». Определена структура художественного концепта, в которой приоритетным считается ассоциативный слой.

Ключевые слова: языковая картина мира, художественный концепт, концептуальный анализ.

The article deals with the problem of determination of artistic concept in modern linguistic scientific. Correlation of «concept» and «artistic concept» is analysed. The structure of artistic concept, in which priority is considered to belong to an associative layer, is concerned.

Keywords: linguistic picture of the world, artistic concept, conceptual analysis.

Центральною одиницею когнітивної парадигми дослідження художественного тексту являється художественний (текстовий, індивідуально-авторський) концепт. Проблеми концептуалізації оточуючої дійсності вперше були поставлені в трудах В. фон Гумбольдта [3] і А. А. Потебні [13]. Введення терміна *концепт* в область лінгвістических изысканий було вызвано, в частности, тем, що при аналізі художественних текстів були виявлені смислообра-